



TAQBAYLIT

Aḍris

Yenṭer aṭas, aḍar di ddunit wayeḍ deg wakal. Deg sin yid-sen i t-id-syimen, senden-t yer tsumta. Idmaren ttsuḍen; ifassen, uyalen amzun d tidebbuzin, accaren d izegzawen. Dayen icenfiren.

Gren-as ajeḍbub deg tenzert. Bernen tabernint ansi i d-itekk l'oxygène. Dya imir kan, ldint-d wallen, ifassen bdan ttrusun, tebra-yasen tergagayt. Udem yefsa, yekkes-as ucuddu-nni i t-yerran yeqqur am ublaḍ. Yessuter-d aman ad isew. Swen-as, akken ajeḍbub deg tenzert.

Urḍad i d-zzint mraw n dqayeq, ha-tt-an tuyal-it-id tudert, s tezwey n yicenfiren d tin n waccaren.

Win ur nwala, ad as-yini mačči d wa i yesselqafen llina. Iles, tekkes-as tuttla, yurew-d kra n yimeslayen yas anamek-n sen yiwen ur t-yefhim; idmaren bdan ttrusun. Yesfeḍ imi-s s ufus azelmaḍ.

Allen-is, ldint-d dayen. Yekres timmi akken ad yefrez anwa i d imdawiye n i as-d-yezzen. Zwarey-t s ameslay, nniy-as:

- Aql-ik ccwi cwiṭ, a Dda Arezqi!

Ğgiy wid-nni ffyen, yiwen ad yesgunfu, wayeḍ ad yeffey s axxam-is, nekk ad qqimey yer tama-s, id-a d nnuba-w n tēssast. Ad qqimey ayen iwumi zemrey yer tama n Dda Arezqi, cwiṭ d adawi, cwiṭ d awanes. Yas akka yemneḥ tagnit-a, ur ilaq ara ad yeqqim iman-is.

Sersey iman-iw yef ukkersi. Bdiy ameslay yef waṭṭan-is d yisufar i as-ilagen. Ggten yisufar (ddwa), ggtent tnaḥurin. Mačči am zik am tura. Yella tṭmee. Kra n wussan yef yidarren-is ara yeffey.

- Iḍarren-iw ad ffey yes-sen, d tidet, acu kan ur walay ara ma ad ffey fell-assen ney ad ten-awiy kan sdat-i.

Dda Arezqi, anecreḥ yezga yur-s, awal n taḍsa ur t-yeğgi ara.

- A Dda Arezqi, akken i d-yuzen Rebbi aṭṭan i d-yettazen ddwa-s.

Ihuz Dda Arezqi aqerruy-is, yezmumeg. Yessakked-d yur-i, yenna-yi-d: « **Tixrurin-a** qqar-itent kan i temyarin tidak ur teğgi nniya, wamma dadda-k mačči d menwala ».

Emer MEZDAD, *Tuyalin*, Tazriḡt Ayamun, 2016. Sb.09,10,11,12 .

Tixrurin-a : timucuha, timeayin, tikerkas.

Isestanen:

I- Tigzi n uḍris d yiferdisen n tutlayt : (12)

- 1- D acu i as-xedmen yimejjayen i Dda Arezqi akken ad d-yaki seg waṭṭan-is(lehlak-is) ? (01)
- 2 -Amek tuyal lhala n Dda Arezqi segmi i d-yuki seg waṭṭan-is? (01.5)
- 3- Amejjay yebya ad yekkes aybel (anezgum) i Dda Arezqi yef waṭṭan-is. (01.5)
 - Kkes-d seg uḍris tanfalit i d-yemmalen aya.
- 4- « Ad qqimey ayen iwumi zemrey yer tama n Dda Arezqi, cwiṭ d adawi cwiṭ d awanes acku ur ilaq ara ad yeqqim iman-is».

S kra n yijerriden, aru-d yef **wassay**¹ i yellan gar Dda Arezqi d umejjay-nni. (02)
- 5- Af-d seg uḍris inemgalen n wawalen-a : **Sseḥḥa** ≠ ... (02)

Lmut ≠ ...
- 6- Efk-as azwel i uḍris. (01)
- 7- « Yas yemnee tagnit-a, ur ilaq ara ad yeqqim iman-is». (01)
 - Senfel (beddel) tasyunt i yellan deg tefyirt s yiwet seg tesyunin-a: **maca / ulamma / akken**.
- 8- Ha-tt-a tefyirt: «Sersey iman-iw yef ukkersi. Bdiy ameslay yef waṭṭan-is».

Bdu-tt akka : « Nekni» (02)

II- Afares s tira: (08)

Ulac win ney tin ur nesei ney ur nessin amuḍin. Tirza yur-s, d ayen i ilaqen ama deg uxxam ama deg sbiṭar akken ad t-neiwen ad yettu aṭṭan-is .

S tsulal i ak-id-yettunefken s wadda. Aru-d aḍris ara d-yawin yef wamek i tzemreḍ ad as-d-terreḍ asirem i win yuḍnen.

Tisulal:

- Tussna n tujjya tennerna i yal aṭṭan.
- Aḥader n twacult d leqder i win yuḍnen.
- Awelleh d useḥbiber yef tezmert.

¹ **Assay:** relation - علاقة

TACAWIT**Adris**

Yendur labas, ɗar di ddunit wayeɗ deg ucal. Syimmen-t s senn, stekkan-t yer tsumti. Idmaren ssuɗayen; ifassen, wellan am tdebbuzin, accaren d icenfiren wellan d izizawen .

Gren-as tteyyu deg tenzert. Lfen-d i l'oxygène. Bdunt rezzment titɥawin-nnes, ifassen bdan ttrusen, truɥ-asen terjajjat. Udem ifaw, yemmukkes-as unekmec. Yeɥleb-d aman ad isew. sseswen-t, ammin tteyyu deg uxenfuf-nnes. weread ur ɛeddint c (10) mraw n dqayeq, ha-tt-an twella-as-d tmeddurt, s tzuwyi n yicenfiren d waccaren.

Win ur t-yezrin c, ad as-yini mačči d wa i yellan yessray rruɥ. Iles temmukkes-as tieɛuggent, yutla-d qli n wawalen, aked ma yella yict la yefhem fell-as; idmaren bdan ttrusen. Yesfeɗ imi-nnes s ufus azelmaɗ.

Hiɥɥawin-nnes rezment-d. Yekres timmi bac ad yefrez manni d imdawiyen i as-id-yezlin. Bdiy utliy yer-s, nniy-as:

- A cekk-a yebzayed-ak , a Dadda Arezqi!

Ğgiy yudan ryin, qli ad yessertah, qli ad yirewweɥ yer uxxam-nnes, nečč qqimey yer-s, id-a d nečč aha yiɛussen. Ad qqimey a mi zemrey yer-s qli d adawi, qli d awennes. Aked ma yemnee lmerret-aya, ur yexyar c ad yeqqim iman-nnes.

Ssersey iman-inu yef lkkursi. Bdiy ttutliy yef waɥtan-nnes, isufar (ddwa) i as-ilagen, ɛerrmen (faɥen). Maci am zik am imira. Yella tmeɛ. qli n wass, ad yery yef yiɗarren-nnes.

- Iɗarren-inu ad ryey yes-sen, d tidet, maca ur cukkey c ma ad uyirey fell-asen .

Dadda Arezqi, aked ma yemreɗ; netta dima iɗes .

- A Dadda Arezqi, mammek i d -yuca Rebbi aɥtan i d -yuca ddwa-nnes.

yerfed ixef-nnes, yeɗsa. Yeqqel-d yer-i, yenna-yi-d: «Tiserkas-aya ini-hent i temyarin yeččuren s nneyyet, wamma Dadda-k mačči d menwala ».

Emer MEZDAD, Tuyalin, Tazrit Ayamun, 2016. Sb.09, 10, 11, 12.

Isestanen:**I- Tigzi n uḍris d yiferdisen n tutlayt: (12)**

- 1- Matta i as-xedmen yimejjayen i Dadda Arezqi bac ad d-yaki? (01)
- 2- Ammek i twella lḥalet n Dadda Arezqi mi i d-yuki? (01.5)
- 3- AmejJay yexs ad yekkes (ad yixeffef) yef Dadda Arezqi. (01.5)
 - Kkes-d seg uḍris tafyirt i d-yemmalen waya.
- 4- « Ad qqimey a mi zemrey yer-s qli d adawi, qli d awennes. Aked ma yemnee lmerret-aya, ur yexyar c ad yeqqim iman-nnes». (02)
 - S qli n yijerriden, ari-d yef wassay (lealaqt) yellan jar Dadda Arezqi d umejjay-nni.
- 5- Af-d seg uḍris inemgalen n wawalen-aya : (02)
 - **Sseḥhet** ≠
 - **Tamettant** ≠
- 6- Uc-as azwel i uḍris. (01)
- 7- « Aked ma yemnee lmerret-aya, ur yexyar c ad yeqqim iman-nnes». (01)
 - Senfel(beddel) tasyunt yellan deg tefyirt s ticet seg tesyunin-aya: **maca / acku / sa**.
- 8- Ha-tt-a tefyirt: « Ssersey iman-inu yef lkkursi. Bdiy ttutliy yef waṭṭan ».

Bdu-tt amma : « Neččni» (02)

Afares s tira: (08)

Ulaç wa nniy ta ur yessinen c amaḍun. Ajebbi fell-as yuma ad yili ama deg taddart ama deg sbiṭar.

S tsulal yellan yer wadda. Ari-d aḍris ad d-yawin yef mammek ad tzemred ad tuēid asirem i umaḍun.

Tisulal:

- Tamussni(leilm) n tujya(tṭib) tuli.
- Leqder i wa yuḍnen.
- Awelleh d uḥafed yef tezmert (sseḥhet) n umdan.

TACAWIT

أضريس

يأندورّ لاباس، صار ذي دُونِيث وَايَاضْ ذَاقْ وَشَال. سَغِيْمَان-ث س سَانّ، سَتَاكَان-ث غَارْتَسومْثي. نْذِمَارَان سَوَضِيَانّ، نْفَاسَانّ وَآلَان أَم تْذَوْبِيْزِين، أَشْتَارَان ذ بِيْشَانْفِيرَان وَآلَان ذِي زِيْزَاوَان.

قَرِين-اس تَوَايُوذَاقْ تَانْزَارْت. لِفَان-د ئ لوكْسوجِين. بْذَوْنْت رَاْزْمَانْت نِيْطَاوِين-نَّاس، نْفَاسَانّ بْذَان تَرْوَسَانّ، تَرْوَح-أَسَان تَارْجَاْجَات. وَذَامْ نْغَاو، يَامُوْكَاس-اس وَنَاكْمَاش. يَاطْلَابْ أَمَان أَذ يَاسُو. سَّاسْوَانْت، أَمِين تَايُوذَاقْ وَخَانْفُوف-نَّاس. وَارْ عَاذ وَذَعَادِيْنْت ش مَرَاو (10) ن دَقِيَاقْ، أَتَاكْ تَوَالَا-اس-د تَمَادُورْت، سَنْزَاوْغِي ن بِيْشَانْفِيرَان ذ وَاشْتَارَان.

وَ اُورْت-يَاْزَرِين-ش، أَذْ أَس-بِيْنِي يَاطْخَا ذ وَ يَالَان يَاسْرَاي رَّوَح. نَّلَاس تَامُوْكَاس-اس نِيْعُوْقَانْت، بِيْوْتَلَا-د قَلِي ن وَاَوَالَان، أَكَاذْ مَا يَالَا بِيْشْت لَا يَفْهَامْ فَالَا-س؛ نْذِمَارَان بْذَان تَرْوَسَان يَاصْفَاْضْ ئَمِي-نَّاس س وَفُوس أَزْ أَلَمَاض.

نِيْطَاوِين-نَّاس رَاْزْمَانْت-د. يَاكْرَاس نِيْمِي بَاش أَذ يَافْرَازْ مَائِي هَيَا ئ نِيْذَاوَان ئ أَس-د-يَاْزَلِين. بْذَوْغ وَتْلِيْغ غَار-س نِيْغ-اس : أَشَاكْ يَابْزَايَاد-اك، أ دَاْدَا أَرَاْزَقِي!

دَجْبِيْغ يُوْذَان رِيْبِين، قَلِي أَذ يَاسْرَاتَاْح، قَلِي أَذ بِيْرَاوَاْح غَارْوَخَام-نَّاس، نَاتْش قِيْمَاْغ غَار-س، نْضَا ذ نَاتْش أَهَّا ذ يِعُوسَان. أَذْقِيْمَاْغ أَمِي زَاْمَرَاْغ غَار-س، قَلِي ذ أَذَاوِي قَلِي ذ أَوَانَس. أَكَاذْ مَا يَإْمَنَاعْ لِمَارَات-أَيَا، وَذ يَاْخِيَار ش أَذ يَاقِيْمْ ئَمَان-نَّاس.

سَّارْسَاْغ ئَمَان-نْوَغَاْغ لِكُورْسي. بْذِيْغ تَوْتَلَايَاْغ غَاْف وَاطَان-نَّاس، نُسُوفَار ئ س-نَّلَاقَان عَارْمَان مَاشِي أَم زِيْكَ أَم ئَمِيرَا. يَالَا طَمَاْغ قَلِي ن وَوَسَان أَذ يَارِي غَاْف بِيْضَارَان-نَّاس.

- نْطَارَان-نْوَ أَذ رِيَاْغ بِيْيسَان، مَاشَا وَرْشُوْكََاْغ ش مَا أَذ وَفِيرَاْغ فَالَا-اسَان .

دَاْدَا أَرَاْزَقِي، أَكَاذْ مَا يَامْرَاضْ نَاتَا دِيْمَا بِيْضَاس.

- أ دَاْدَا أَرَاْزَقِي، مَامَاْكَ ئ د-يُوشَا رَاْبِيْ طَان ئ د-يُوشَا دَوَا-نَّاس .

يَاْرْفَاْذْ دَاْدَا نْخَاْف-نَّاس، يَاضْسا يَاقَال-د غَار-ي، يَانَا-ي-د: (نِيْسَارْكَاس-أَيَا ئَنِي-هَانْت ئ تَامْغَارِين يَاتْشُورَان س تَايَاْت، وَامَا دَاْدَا-ك مَاشِي ذ مَانُوَالَا).

نُستأنان:**I- ثيفري ن وُضريس ذ بيغاري ن توتلايث: (12)**

- 1- ماتا ئ سخاذمان بيغاريان ئ دادا أرزقي باش أذ د- ياكى؟ (01)
- 2- مامّاك ئ ثوالاً لحالات ن دادا أرزقي مي ئ د-يوكي؟ (01.5)
- 3- أمادجاي ياخس أذ ياكّاس (أذ بيخاقاف) غاف دادا أرزقي ماشا نأنا يافهم ثاؤوض-د ثاقارا-ئاس. (01.5)
- كاس-د ساق وُضريس ماتا ئ د-يامالان وايا.
- 4- أذقيماغ أ مي زامراع غار-س، قلي ذ أداوي قلي ذ أواناس . أكاذ ما يامناع لماراث-أيا، وُذ ياخياري ش أذ ياقيم ثمان-ئاس.
- س قلي ن بيجاريسان، أري-د غاف واساغ (لعلاقت) يالان جار ن دادا أرزقي ذ وُماجاي. (02)
- 5- أف-د ساق وُضريس نئامقالان ن واولان -أيا : (02)
- صاّحات ≠
- ثاماتانت ≠
- 6- وُش-اس أزوال ئ وأضريس. (01)
- 7- « أكاذ ما يامناع لماراث-أيا، وُذ ياخياري ش أذ ياقيم ثمان-ئاس»
- سانفال(بأدال) ثاسغونت يالان ذاق ثافيرث س ثيست سي ثاسغونين-أيا: ماشا/أشكو/سا. (01)
- ها-ثا ثافيرث سارساغ ثمان-ئو غاف لكورسي. بذيع توتلاياغ غاف واطان «. (02)
- بذوت أما: نأشني: «.....»

II - أفراس س ثيرا: (08)

- ولاش وَا نّيع ثا وُذ ياسينان ش أماضون. أجابي فالّا-س يوما أذ يبلي .
- س تسولال يالان غار وادا. أري-د أضريس أذ د-ياوين غاف مامّاك أذ ثزامرآذ أذ توعيز أسيرآم ئ وُماضون.

ثيسولال:

- لأقدار ئ وَا يوضنان.
- ثاموسني (لعيلم) ن ثوجيا (طّيب) ثولي.
- أوآلاه ذ وُحافاض غاف ثازمارث (صاّحات).

TAMAHEQ:

.EOSO

$$\begin{aligned} & \mathbb{C}=\mathbb{O}, \Sigma.\mathbb{O}\mathbb{O}\Sigma\mathbb{I} \exists \mathbb{I}.\mathbb{I}, \Sigma\mathbb{I}\mathbb{I}.\mathbb{I}\Sigma\mathbb{O}+\mathbb{C}.\mathbb{I}+\wedge+\mathbb{C}.\mathbb{A}=\mathbb{O}+, \mathbb{O}\Sigma\mathbb{I}.\mathbb{A}\mathbb{I}+\mathbb{O}\Sigma\mathbb{I} \\ & \Sigma+\mathbb{A}\mathbb{C} \mathbb{S}\wedge\mathbb{S}\mathbb{O}-\mathbb{I}\mathbb{S}+; \mathbb{A}.\mathbb{I}.\mathbb{I}.\mathbb{O}+\mathbb{A}.\mathbb{O}.\mathbb{A}\exists \mathbb{S}\wedge.\mathbb{X}-\mathbb{I}\mathbb{S}+, \mathbb{O}=\mathbb{C}\mathbb{S}\mathbb{I}-\mathbb{O}, \Sigma\mathbb{I}.\mathbb{O}\mathbb{I}-\mathbb{I}\mathbb{S}+ \mathbb{O}.\mathbb{C}\mathbb{S}\mathbb{E}.\mathbb{I}, \\ & \dots=\mathbb{O}\mathbb{I}, \Sigma.\mathbb{C}=\mathbb{I} \mathbb{O}\Sigma\mathbb{I}.\mathbb{I}+\mathbb{I}\mathbb{O}\mathbb{I}.\mathbb{I}(\mathbb{I}=\mathbb{O}\mathbb{I}.\mathbb{I}). \end{aligned}$$

$\Xi.\Theta \cdot \dot{\Gamma}^{\cdot}-.\Theta \Xi.O+I \Sigma \Theta I.O.O.I, \cdot \square \Sigma O.I.+-\wedge +\mathfrak{S}E.\mathfrak{Z}I .I\dot{\vdash}.\Sigma \mathfrak{Z}I \Sigma I.\Theta I \cdot \square \vdash \Theta I, \cdot \Theta.\Theta$
 $\Sigma \Xi:\cdot E:\cdot E, +.I.\wedge \Sigma \Theta \square \wedge \Sigma \square.\Xi! \mathfrak{S}\Theta \mathfrak{Z}.\dot{I}I \Sigma +.\Theta \Xi.O+ I \cdot \square.I \cdot \dot{\vdash}^{\cdot}I.I^{\cdot}-.\Theta \vdash .I^{\cdot}-\wedge,I\dot{I}.I^{\cdot}-+$
 $\Sigma \wedge \Sigma \square.I \cdot \Theta \Sigma \Theta \vdash .$

$\zeta\phi\zeta + \Sigma\Xi.\text{I}.\Sigma.\text{I} \quad \zeta\wedge \Sigma.\text{I} \quad \neg.\dot{\text{I}}\zeta\text{I} \quad \neg.\dot{\text{I}}.\sqsubset \Sigma.\text{O}\Sigma.\text{I} \quad \Sigma.\Xi\odot.\text{I} \quad \Sigma+.\sqsubset.+., \quad \Sigma\text{I}.-\wedge \Xi.\text{O}+ \text{I}$
 $+ \Sigma\text{I}\zeta\text{O} \quad \theta=\text{G}.\text{I} \quad \neg.\wedge \sqsubset \neg.\text{O} \quad +.\text{I}+ - \Sigma\dot{\text{I}}\text{O}\Xi.$

$\cdot \square \Sigma O . i . + + \Sigma E . \neg \exists I \quad \Sigma . E : \cdot i I - \wedge \quad \cdot \odot . \neg . E - I \Sigma + \quad \Sigma . \quad \cdot \wedge \quad \Sigma i I \sqsubset \wedge \quad \sqsubset \Sigma \quad \Xi . \odot - \Sigma . \exists i . \Sigma I , \quad \cdot \textcircled{X} . O \Xi - . \odot$

$\odot \quad \cdot \neg . i I \quad i . \cdot \quad \neg . i \quad \cdot E . \Theta \Sigma \Theta - I \Sigma + , \quad \cdot i \Sigma \Xi - . \odot :$

- $\odot \models i . i , \odot \models i . i \quad \sqsubset = \odot . !$

$\Gamma \vdash \odot. \quad \ddot{\cdot} \wedge \quad \ddot{\cdot} \vdash \wedge \quad \wedge. \odot \vdash \odot \quad \# \ddot{\cdot} \vdash \wedge \vdash +. \ddot{\cdot} \odot. \vdash + \quad \Theta \vdash \odot. \vdash \quad \odot. \odot \vdash \Sigma \vdash + \quad \odot. \vdash \ddot{\cdot} \quad \Sigma. \# \ddot{\cdot} \vdash +.$
 $\vdash \Sigma \ddot{\cdot} \quad \wedge \vdash + \quad \wedge \quad \times \vdash \vdash \quad \Gamma \wedge. \vdash \quad \ddot{\cdot} \vdash + \quad \ddot{\cdot} \vdash \ddot{\cdot} \vdash \Gamma \vdash \vdash. \odot, \vdash. \ddot{\cdot} \quad \vdash \Sigma \vdash \quad \wedge \quad \dots \Sigma \Gamma. \vdash \quad \ddot{\cdot} \vdash E \quad \vdash \ddot{\cdot}, \quad \ddot{\cdot} \wedge \quad \ddot{\cdot} \odot \vdash \quad \Sigma$
 $\Gamma \vdash \odot. \quad \odot \vdash \vdash, \quad \ddot{\cdot} \odot. \vdash \odot \Sigma \wedge \vdash. \vdash \ddot{\cdot}, \quad \Gamma \ddot{\cdot} \quad \ddot{\cdot} \odot. \vdash. \ddot{\cdot} \vdash \quad \Sigma \odot \vdash \odot. \vdash \quad \wedge \quad \Sigma \vdash \vdash, \quad \vdash \odot \Sigma \vdash \ddot{\cdot} \quad \wedge \quad \Sigma \dots \Sigma \Gamma \quad \ddot{\cdot} \odot \vdash +$
 $\Sigma \ddot{\cdot} \quad \vdash \odot. \quad \vdash \ddot{\cdot}.$

$$\begin{aligned} & \odot . | + \equiv \cdot \wedge . \cdot \cdot | \S \Sigma . \# \S \wedge | \text{I} \S | + \equiv | \odot . | - \S + , \wedge \Sigma \odot | \odot . | - \S + \equiv \Sigma \Sigma . \text{C} \cdot \cdot | \S | , | \Sigma \equiv \cdot \odot \wedge \Sigma \text{C} . \equiv \cdot \cdot \cdot \S | \\ & \equiv | \wedge \S \odot \equiv \wedge \Sigma \text{C} . \equiv \cdot | | . | + \Sigma \text{C} \equiv + . \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot \cdot | \S | \text{I} \cdot \odot . \odot | \odot . \end{aligned}$$
[illegible]

Amer MEZDAD, *Tuyalin*, Tazrigt ayamun, 2016. Sb.09, 10, 11,12.

ΣΟ.Ο+.Α.Α.:

I- +ΣΟΣ Λ .ΖΨΖ Λ ΣΙ.ΟΛΣΘΙ Ι+.Α.Ι+ (12*)

1- Ε. Σ.ΨΟ.Ι Ε=Ο.? (01)

2- .Θ ΣΟΣ.ΑΙ Ε=Ο., Ε. Λ-Σ+Ο ? (01.5)

3- Ε=Ο. .Θ ΣΨ. ΣΘΙΟ.Ι ΣΘΣΙ .ΙΕ.ΟΙ. (01.5)

- .ΨΟ=-Λ .Α ΣΕ.Α.Α .ΣΙ ΛΞ +.ΘΛΟ+ (.ΑΙ...Ο.) +.Α Θ.Α.+.

4- .ΨΟ=-Λ ΛΞ .ΕΟΣΘ .Ε.ΨΛ.ΑΙ Ι .Α.Α.Ι =ΣΞ: (02)

+.Ε.Λ=Ο+ ≠....., ΣΨ+ ≠.....

5- Ε. +=ΟΛΣΛ Ε. Ι.Ι .Ε.ΘΣΘ ΣΙΘ. ΞΟ Ε=Ο.? (01)

6- .Ψ-Λ .Ζ.Α.Ι (ΣΞ.Α.Ι) Σ .ΕΟΣΘ. (01)

7- .Ψ ΣΣ.+ ΛΞ +.Θ.ΣΙ (+ΣΙΖ.Ξ) +ΣΞ « ΛΞ - .Θ - Λ » ΛΞ ΣΛ.Δ =.

Σ.Ο+Σ:Ι (02)

« .Ε.ΘΣΘ ΣΘ.Ι Ε=Ο. Σ.ΟΣΙ ΞΙ.Α.Ι ».

8- .ΣΣΛ +=ΣΙΘ+ +Ξ « ΣΛΣΕ.Ξ ΞΟ Ε=Ο., Ξ.Θ-.Σ.ΘΞ .Θ=Ι » (02)

Ο.Ι+Σ+ Θ: « Ι.Σ.ΙΣΕ »

II- .Θ.Θ Θ +ΣΟ. (08 *)

Ε.ΘΣΙ.Ξ Θ .Ε.Σ =. Θ Λ-ΣΨ. +=ΟΙ., ΣΨ.-.Θ-Λ ΛΞ .Θ.Ι.Ο-ΙΣ+, .Α.Ε .

Σ.Σ. ΣΛ.Ο =Ο Σ=Ι Σ+.Σ.Θ .Ε.Ε. ΛΞ .Θ.Ι.Ο.

ΛΞ .ΕΟΣΘ .ΙΕ.ΟΙ ΘΣ=.ΙΙ-Λ Ι.Ι ΣΕ+=.Ψ =Σ Λ-.ΞΟ.ΣΙΣΙ Ι .Θ.ΘΙΟ Ι .Λ.Ι.+

ΘΣ=.ΙΙ-Λ Ι.Ι :

- Ε=ΟΙ.+ Λ ΣΕ+=.Ψ Ι .Θ.ΘΙΟ +=.Ι

- +ΣΔ#.Ι Ε.Ι ΛΞ +=ΟΙ.ΣΙ

- .Α.Α.Σ Ι ΣΕΣΟ.Α.Ι

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
		TAQBAYLIT
01	01	I- Tigzi n uḍris d yiferdisen n tutlayt : 1- Gren-as ajeēbub deg tenzert. - Bernen tabernint ansi i d-itekk l'oxygène.
01.5	01.5	2- Lhala n Dda Arezqi segmi i d-yuki : - Ldint wallen. - Ifassen bdan ttrusun. - Tebra-yasen tergagayt. - Udem yefsa, yekkes-as ucuddu-nni. Tamawt: tezmer ad tili tririt akken yegza unelmad.
01.5	01.5	3- Tanfalit i d-yemmalen aya: - A Dda Arezqi, akken i d-yuzen Rebbi aṭṭan i d-yettazen ddwa-s. - Ggten yisufar, ggtent tnaeurin. Mačči am zik am tura.
02	02	4- Assay i yellan gar Dda Arezqi d umejjay: - Myufan, yiwen s tussna n tujjya yettnadi ḥellu, wayeḍ s tirmi-s deg ddunit yefhem tidet d tkerkas. - Amejjay d amdan uqbel tujjya d ayen i yeḡḡan Dda Arezqi yertah yur-s Tamawt: Tiktiwin akk ttwaqbalent ma seant assay d usentel.
02	01 01	5- Inemgalen n wawalen-a: Sseḥḥa ≠ Aṭṭan. Lmut ≠ Tudert.
01	01	6- Azwel n uḍris: - Dda Arezqi. - Amejjay d Dda Arezqi.
01	01	7- Tasyunt i iwulmen i tefyirt : ulamma « ulamma yemneε tagnit-a, ur ilaq ara ad yeqqim iman-is».
02	0.5 x4	8- Tefyirt ad tuyal akka: « Nekni, nessers iman-nney yef ukkersi. nebda ameslay yef waṭṭan-is / -nsen ».

II- Aktazal n ufares s tira :

Uṭṭun	Isefranen	Inammalen	Tazmilt Tabruyant
1	Tuddsa n uḍris (03)	Asenked n uḍris : - Afaris zeddig - Tira tettwafham - Tiseddarin bnant - Aḍris yur-s azwel	(01) (01) (0.5) (0.5)
2	Tayessa n uḍris (1.5)	Aḍris yebḍa d tiseddarin : - Tazwara - Taneflit - Taggara	(0.5) (0.5) (0.5)
3	Tazdawt n uḍris (02)	- Anelmad yefren tikta iwatan - Tikta msedfarent - Yessemres isuraz - Ulac allus deg ufaris - Ulac ameglnamek - Yella wassay gar ufares akked tanaḍt	(0.25) (0.25) (0.25) (0.25) (0.5) (0.5)
4	Asemres n yiferdisen n tutlayt (1.5)	- yessemres unelmad amawal iwulmen asentel. - Imyagen ftin yer tmezra ilaqen - Yessemres asigez akken ilaq - Temmed tezmilt ddaw n mraw n yigulen - Iquder ilugan n tseddast	(0.5) (0.25) (0.25) (0.25) (0.25)

		TACAWIT
01	01	I- Tigzi n uḍris d yiferdisen n tutlayt : 1- Gren-as tweyyu deg tenzert. - Lfen-d i l'oxygène.
01.5	01.5	2- Lḥalt n Dadda Arezqi mi i d-yuki : - Reẓment tiṭṭawin -nnes. - Ifassen bdan ttrusen. - Truḥ-asen terjajjayt. - Udem yesfa.
01.5	01.5	3- Tanfalit i d-yemmalen waya: - A Dadda Arezqi, mammek i d -yuca Rebbi aṭṭan i d -yuca ddwa-nnes. - Isufar i as-ilaqen, eerrmen(faṭṭen). Maci am zik am yimira.
02	02	4- Assay i yellan gar Dadda Arezqi d umejjay: - Ufin iman-nsen, yicet s tussna n tujjya, wayeḍ s tusna n tmeddurt yefhem tidet d tserkas. - Amejjay d amdan qbel tujjya d aydin i yeḡḡin Dadda Arezqi yertaḥ yer-s.
02	01	5- Inemgalen n wawalen-a :
	01	Sseḥḥet ≠ Aṭṭan
	01	Tamettant ≠ Tameddurt
01	01	6- Azwel n uḍris: Dadda Arezqi.
01	01	Amejjay d Dadda Arezqi.
01	01	7- Tasyunt iwalmen i tefyirt : sa
02	0.5x4	8- Tafyirt ad twella amma: « Necni, nesses iman-nney yef lkkursi. nebda nettutla yef waṭṭan ».

II- Aktazal n ufares s tira :			
Uṭṭun	Isefranen	Inammalen	Tazmilt Tabruyant
1	Tuddsa n uḍris (03)	Asenked n uḍris: - Afaris yezday - Tira tettwafham - Tiseddarin bnant - Aḍris yer-s azwel	(01) (01) (0.5) (0.5)
2	Tayessa n uḍris (1.5)	Aḍris yebḍa d tiseddarin: - Tazwara - Taneflit - Taggara	(0.5) (0.5) (0.5)
3	Tazdawt n uḍris (02)	- Anelmad yefren tikta iwatan. - Tikta msedfarent - Yessemres isuraz - Ulac allus deg ufaris - Ulac ameglnamek - Yella wassay gar ufares akked tanaḍt	(0.25) (0.25) (0.25) (0.25) (0.5) (0.5)
4	Asemres n yiferdisen n tutlayt (1.5)	- yessemres unelmad amawal iwulmen asentel. - Imyagen ftin deg tmezra ilaqen - Yessemres asigez ammek ilaq - Temmed tezmilt seddwi n mraw n yigulen - Iquder ilugan n tseddast	(0.5) (0.25) (0.25) (0.25) (0.25)

		ثاشاويث:
01	01	- ثيقري ن وضرريس ذ بييفأر ضيسآن ن توتلايث: 1- قرآن-اس توأيو ذآق تأنزأرث. - لفأن-د ئ لوكسوجين.
01.5	01.5	2- لحالت ن دادا أرزقي مي ديوكي: - رازمأنت ثيطاوين -ئأس. - نفاسآن بزان تروسآن. - ثروح-أسآن ثأرجاايث - وڈام يآصفا .
01.5	01.5	3- ثانفاليث ئ ديـمآلآن وايا : - أ دادا أرزقي،مامآك ئ ديوشا رآبي أطان ئ ديوشا دوا-ئأس . - نسوفار ئ س-ئلاقآن عآرمان ماشي أم زيك أم ئميرا. 4- أساغ يآلآن جار ن دادا أرزقي ذ وـمآجاي:
02	02	- وفين ئمان-نسان ييشث س توسنا ن ثوجيا ،وين س توسنا ن ثمآدورث يآفهام ثيذآت سي ئسآركاس. - أمآجاي ذ أمذان قبآل ثوجيا ذايذين ئ يآدجين دادا أرزقي يآرثاح غآر-س.
02	01 01	5-ئنامقالآن ن واوالآن : -صآآآث ≠ أطان . - تامآآانت ≠ تامآدورث .
01	01	6-أزوال ئ وأضرريس :- دادا أرزقي. - أمآجاي ذ دادا أرزقي.
01	01	7-ئاسغونت ئ والمآن ئ ثأفييرث:سا.
02	0.5x4	8- ثأفييرث أذ توالآ أمآ :« نأشني نسآرس ئمان-نغ غآف لكورسي. نبذا نئوتلاي غآف واطان »..

II - أكثزال ن وسانفالي س ثيرا:

تازمليت	نناملان	نساfranان	وطون
(01) (01) (0.5) (0.5)	أسانفان ن وضرير: -أفريس يازداي. -ثيرا ثاتوافهام. -ثيسادارين بنانت . - أضرير غارس أزوال.	ثودسان وضرير (03)	1
(0.5) (0.5) (0.5)	أضرير يابضا ذ تيسادارين -تازوارا. -ثانفليث . - ثاقارا .	ثاغاسان وضرير (1.5)	2
(0.25) (0.25) (0.25) (0.25) (0.5) (0.5)	- أنالماذ يافران ثاييئا ثواتان. - ثاييئا مساضفارانث. - ياسامراس نسوراز. - ولاءش ألوس ذاق وفاريس. - ولاءش أنافلماك. -ياللا واساغ جار وفاراس أكاذ ثاناظت.	تازداوث ن وضرير (02)	3
(0.5) (0.25) (0.25) (0.25) (0.25)	-ياسامراس ونالماذ اماوال ثوالمان أسانتال. -ثمياقان فثين ذاق ثمازرا ثوالمان. - ياسامراس أسيفاز امأك نلاق. - ثامد تازمليت سادوي ن مراون ييقولان. - نقاذار ثلوقان ن تسادارث.	آسامراس ن ييفارذيسان ن ثولايث (1.5)	4

مجموع	مجزأة	
		Tamaheq:
		I- + 5 0 5 Λ . Ж ȳ Ж Λ ΣI.OΛΣΘI I +.∴.II+ (12Ж)
	01	1- C=Θ. Σ.OΘΣI ≡II.I, ΣII. ȳΣO +.C.+I+ Λ +.C.Λ=O+.
	01	2- C=Θ. .Θ Λ- 5 Θ 5 ∴.II Σ+O- Λ ≡.O+ I .C.I .
		3- ∴.Λ ΣC.II.I ΘΣI C=Θ. .Θ Σȳ. ΣΘIO.I ΣΘCΣI .IE.OI :
	02	- .C 5 OI.+Λ + 5 E.∴I . - .II∴.Σ 5 I ΣI.ΘI .C=ΘI. - .Θ.Θ Σ≡∴.E∴.E.
		- 5 Θ 5 ∴.II Σ+.+O ≡.O+I .C.I .
	02	4- ΣC.ȳΛ.II I ∴.II.I ∴Σ≡ Λ≡ .EO 5 Θ :
		- +.C.Λ=O+ ≠ +.C.+I+, Σȳ+ ≠ ΛO=C.
		5- .E.ΘΣΘ ΣIO. ≡O C=Θ. 5 Λ 5 + :
12/12	02	- ∴∴Θ≡ Σ C=Θ. .Θ=C I , ≡.Θ-.ΘΣΛ.∴.I 5 , C 5 ≡.Θ-+.ȳ≡ ΣΘIO.I .Λ Σ=C I.
		- =O ΣCII 5 .Λ Σ.....ΣC C=Θ. Σȳ. +=OI. +.≡.
	01	6- .Ж∴.II Σ .EO 5 Θ:
		- C=Θ. -- +=OI. I C=Θ. , ...
		- C=Θ. Λ .E.ΘΣΘ
	01	7- +.Θ.... (+ΣIЖ.≡) +. +.IΣ≡ȳ.+ Λ≡ 5 Λ.χ ∴. Σ.Θ+Σ∴.I
		« .E.ΘΣΘ ΣO.I .⊙ C=Θ. Σ.OΣI ≡II.I ».
	02	8- +.∴ΣIO+ « 5 Λ I....ΣC ≡O C=Θ., ≡.Θ-I.∴∴Θ .Θ=C I »

[illegible]